

AVIS A TOUS CEUX QUI VEULENT APPRENDRE LE FRANÇAIS.

La nouvelle direction de l'Abeyille qui a à cœur la conservation et la propagation de la belle langue française en Louisiane a résolu de donner aux Américains l'opportunité d'apprendre le français pour la modique somme de 75 sous par mois, montant de l'abonnement mensuel au journal. Notre nouvelle méthode permettra également aux Louisianais désirant se perfectionner dans l'étude plus complète de la langue de leurs ancêtres, de pouvoir le faire avec la plus grande facilité et sans perdre un temps précieux que trop souvent réclament leurs affaires.

Nous avons en effet obtenu de Monsieur M. D. Berlitz, chevalier de la légion d'honneur, officier d'Académie, l'autorisation de publier chaque jour dans nos colonnes une leçon tirée de sa méthode dont la réputation est mondiale.

Nous commencerons la publication de ces leçons dans notre numéro du 1er Mai prochain. Afin de permettre aux débutants de pouvoir comprendre parfaitement la méthode, nous publierons en Anglais les notices explicatives qui accompagnent chaque leçon.

Toute personne n'ayant pu pour une raison quelconque suivre nos premières leçons aura toujours la ressource de se les procurer en nous demandant de lui envoyer les numéros du journal correspondant aux leçons qui lui manquent.

NOTICE TO ALL PERSONS WHO WOULD LEARN THE FRENCH LANGUAGE.

As the conservation and the propagation of the French language in Louisiana are among the prime desiderata cherished by the new administration of the New Orleans Bee, it has been decided to inaugurate a system whereby Americans will be enabled to study French for the small sum of seventy-five cents per month—amount of one month's subscription to the paper. The published exercises will be of great help to Louisianians who would wish to gain more accurate understanding of the idioms and grammatical construction of the language of their ancestors, without taxing either their time or their intellectual forces.

By permission of Prof. M. D. Berlitz, Knight of the Legion of Honor, Officer of the French Academy, there will be published, every day, in the columns of the Bee a series of graduated exercises from Prof. Berlitz's work, whose excellence is recognized the world over.

We shall begin that publication on the first of May. In order to facilitate the task for beginners, we will accompany the explanatory notes with the English equivalent.

Any persons who, for some reason or other, has missed the first lessons, can obtain back numbers of the paper, either by calling at our office or requesting that they be forwarded by mail.

The advantages claimed for this method are:

(a) The lessons are mostly based on object-teaching; this results in the students associating perception with the foreign expressions; he thus is soon able to think in the foreign idiom.

(b) Nearly all the lessons are in shape of conversation, in order to, continually drill the student's ear and tongue.

(c) The most useful is always taught first, so that the student's mind is not encumbered with rules and word forms that he cannot immediately use and will forget again before reading them.

(d) Where rules are to be given, they are illustrated by striking examples, so that even those who are not good grammarians can fully understand them.

(e) The pronunciation of all difficult words or expressions is carefully transcribed, so that the students need not constantly rely on their teacher, and can, if necessary, progress entirely without him.

(f) All idioms or other difficulties are carefully explained in order to emancipate the intelligent students from their teacher.

The method is designed: (1) For self-instruction: The student in such case reads over aloud, and several times, each lesson and then asks himself the questions of the book, answering them.

(2) For reciprocal instruction in clubs or parties of friends, each member alternately taking the role of the teacher, asking the questions and letting the others alternately answer. This has the advantage over self-instruction that the ear is more thoroughly drilled in catching the foreign sounds by hearing other people's voices, and, as several heads know more than one, each student will be able in his turn to correct mistakes made by his fellow-students.

AUTRICHE-HONGRIE

Le Kaiser et L'Archiduc-Héritier

Correspondance Spéciale de L'Abeyille. Vienne, 14 avril. — A Schoenbrunn, on dit que c'est le Kaiser qui a informé l'archiduc-héritier François-Ferdinand qu'il serait heureux de lui rendre visite au château de Miramar, à l'occasion de son voyage à Corfou.

De même, pour une prochaine visite, vers la fin du printemps, au château de Monopisteh. A ces attentions du Kaiser, l'archiduc-héritier ne peut répondre qu'en assurant au souverain allemand qu'il a été heureux de le recevoir à Miramar et qu'il le sera aussi de le recevoir à Konopischt. En somme, c'est toujours le Kaiser qui impose sa visite de telle façon qu'il est difficile de la décliner, ainsi que le disait un ami de cet archiduc, le prince Amesperg. On ajoute que la crainte de la Russie explique le courtois accueil fait aux attentions du Kaiser.

CHINE

Emprunt industriel du Gouvernement de la République Chinoise 5 pour cent or 1914.

Correspondance Spéciale de L'Abeyille. On peut dès à présent, souscrire à l'emprunt industriel 5 pour cent or 1914, de la République Chinoise, offert à 471.25, payables: 100 francs en souscrivant et le solde, 371.25 à la répartition qui aura lieu le après 7 Avril.

L'obligation rapporte à ce taux un rendement de 5.30 pour cent non compris la prime de remboursement.

Les coupons seront payables aux le mars et le septembre de chaque année, à raison de 12 fr. 50, sauf le coupon n° 1 du 1er septembre, 1914, qui n'étant afférent qu'à cinq mois, sera de 10 fr. 41 seulement.

Bien que la souscription doive avoir lieu le 7 avril, les souscriptions sont reçues dès maintenant, à Paris, à la Banque Industrielle de Chine, 74, rue Saint-Lazare, au Crédit Français, 52-54, rue de Chateaudun, à la Société Centrale des Banques de Province, 20 bis, rue Lafayette et en province, chez tous les Agents de Change, Banquiers et membres du Synicat des Banques de Province.

300,000 DOUZAINES D'ŒUFS DE CHINE.

Correspondance Spéciale de L'Abeyille. Vancouver, 14 avril. — L'Impé-

ratrice d'Asie, vapeur de la Canadien Pacific Steamship Co., est arrivé avec 300,000 douzaines d'œufs à destination des divers points des Etats-Unis.

LE LIVRE DU JOUR.

Neutralité Belge et Invasion Allemande.

Correspondance Spéciale de L'Abeyille.

Maxime Lecomte, Sénateur du Nord et le lieutenant-colonel breveté Camille Lévi, publient un remarquable volume que vient d'éditer la librairie militaire Charles-Lavauzelle, 10, rue Danton, Paris, sous le titre: Neutralité Belge et Invasion Allemande en Histoire, Stratégie.

A une époque où, dans les articles de journaux, revues, tant en Belgique qu'en France et en Allemagne, ce ne sont que discussions et contre verses pour savoir si les Allemands agront au Sud de la Meuse ou au Nord, cet ouvrage arrive à point pour synthétiser le débat.

Examinant d'abord les conditions d'une invasion allemande par la Belgique (facilités, obstacles, éventualités d'une riposte française, coopérations possibles), les auteurs étudient ensuite les leçons du passé, c'est-à-dire les multiples invasions subies par la Belgique au cours des siècles, puis montrent les chances que parait réserver l'avenir pour une tentative de ce genre et les moyens d'y parer, le tout approfondi dans le plus grand détail.

Trois belles cartes en couleurs complètent ce remarquable ouvrage.

DU "RUY BLAS"

Correspondance Spéciale de L'Abeyille.

A l'heure où paraît-il il y a des prisonniers privilégiés, il est intéressant de connaître de loin un établissement pénitentiaire des Etats-Unis, dont de récentes révélations ont dévoilé l'organisation curieuse. Jusque ces temps derniers, à Minelao (Long Island), chaque nuit, les détenus buvaient de compagnie avec les détenues. A cinq heures du matin la cloche sonnait à toute volée. Chacun comprenait alors qu'il devait réintégrer sa cellule. Plusieurs prisonniers avouèrent qu'on leur donnait la permission de sortir la nuit pour voler des bureaux de poste et leurs gardiens les accompagnaient. Il y a quelques semaines, un employé de la prison montra partout la photographie d'une détenue complètement nue, prise dans le préau, une enquête fut ordonnée et tout rentra dans l'ordre.

Mais cela se passe en Amérique.

VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ALIENATIONS

May A et Thomas Newman à Emile Malmquist, lot Orange, Felicity, Coliseum, Race, Camp, \$5000 — Rosser.

Leonard J. Elmer à Morel M. Elmer, lot Melpomene, Thalia, Liberty, Howard, \$2360 — Legier. Edward C. Thomas, et al., à Eugene C. Bass, portion Poydras, Johnson, Perdido, Prieur, \$20 — Westfeldt.

Mme Anton Buechel à Robert J. Comeaux, portion, Magazine, Thalia, Erato, Quistance, \$3800. — Bailey.

Mme Wm. G. Burek à Eureka Homestead Society, terrain, Pierce, Scott, Cleveland, Palmolive, \$2300 — Benedict.

Acquéreur au vendeur, la même propriété, \$2300 — Benedict. Commercial Security Co., Ltd., à Edward A. Johnston, lot Canal, Hennessey, Solomon, Iberville Sts., \$17551.

Jean Bruno à Joseph A. Hardin, lot Claiborne, Derbigny, Dumaine, Ste-Anne, \$1900 — Untereiner.

Mme Joseph A. Cantrelle à Jules S. Dreyfous, lot Piety, Louisa, Marais, Urquhart, \$750 — Rossi.

Mlle Marie A. Nicomède à Mlle Adèle R. Fossier, portion, Laharpe, Broad, Lapeyrouse, Rousselin, \$3000 — Charbonnet.

Robert H. Lyons à Tobias Eberhardt, lot Claiborne, Poland, Lesseps, Derbigny, \$350 — Deibel.

Succession Henderson Hughes et épouse à Frank J. Dollinger, lot Brooklyn Ave., Diana, Teche, Newton, \$450 — Mahoney.

Joseph A. Blythe à Henrietta Collins, 2 lots, Arthur, Harrison, E. Douzième, E. Canal, \$22 — Private.

Oliver M. Dunn à Eureka Homestead Society, portion, Bordeaux, Carondelet, Valence, St. Charles, \$7500 — Benedict.

Acquéreur à Philip S. Giljere, la même propriété, \$6000 — Benedict.

John C. Lynch à "Board of Commissioners of the Port of New Orleans", portion, Leake Ave., Water, Lyons, Upperville, \$2250 — Peters.

Veuve Isidore S. Richard à Board of Commissioners of the Port of New Orleans, portion, Leake Ave., Valence, Bordeaux, Common Alley et le fleuve Mississippi, et aussi l'intérêt, etc., dans Common Alley dans le même lieu, \$7500 — Peters.

Carrollton Land Co. Ltd. à Edouard DeGruy, lot, Edinburg, Monroe, Eagle, Palm, \$385 — Legier.

Bureau des Hypothèques. Les hypothèques suivantes ont été enregistrées:

Eureka Homestead Society à James E. Selve, portion, Cambridge, Dante, Zimble et Oak, \$1700 — Benedict.

Eureka Homestead Society à Mlle Sarah Realty, portion, Dublin, Dante, Neron et Claiborne, \$1500 — Benedict.

Greater N. O. Homestead Association à Agatha J. Seawell, 2 lots, Chestnut, Joseph, Octavia et Camp, \$3000 — Dresner.

Veuve Jacob Peter à F. A. Earhart, lot, Laurel, Annunciation, Septième et Huitième, \$1000 argent, \$1000 hypothèque — Janin.

John H. Heslin Jr. à Mlle Mary Scheu, lot, Magazine, Calhoun, Constance et Audubon, \$4500 argent, \$700 hypothèque — Puig.

Henry F. D. Wedemeyer à Geo. E. M. Wedemeyer, renonciation à la succession de Mlle Adolphe G. Wedemeyer — Slattery.

Valentine J. Stentz à l'Etat de la Louisiane, caution de \$10000 comme notaire.

Nouvelles de Saint Bernard

Il y aura cette saison des matches de tennis intéressants. Le club Aurora s'est réuni lundi soir à la résidence du juge et de Mme Victor Cieutat, où on a discuté l'ordre des parties. Il y a d'autres clubs dans la partie supérieure de Saint-Bernard et leur rivalité est chaque année acharnée.

Les instituteurs de la paroisse se préparent à assister à la convention des instituteurs de l'Etat qui tiendra ses assises à Shreveport les 16, 17 et 18 avril.

Une inspection médicale des écoles publiques de Saint-Bernard a commencé afin de se rendre compte de l'état de santé des enfants. Les docteurs J. A. Estopinal et Dimitry sont chargés de cette inspection, qui enchante parents et professeurs.

La réunion mensuelle du "Live Stock Exchange" qui devait avoir lieu mardi matin a été remise à mercredi après-midi en raison du jeu des membres présents.

La veuve Pierre Dalier, une vieille habitante de Saint-Bernard, est morte dimanche soir et a été enterrée lundi après-midi dans le cimetière de Saint-Vincent de Paul. Elle avait 63 ans et était née en France.

Logan Richarme, de Gramercy Lane, a visité la paroisse lundi.

A l'occasion de sa première communion, Louise, la jeune fille de M. et Mme Henry Boos, d'Ar-

hie, a reçu chez ses parents dimanche après-midi un grand nombre de ses petites amies.

VENTES A L'ENGAN

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de Propriété de valeur améliorée du Troisième District portant le numéro municipal 1467, rue France Encoligne Claiborne, dans l'Etat des rues Derbigny et Lesseps.

Whitney Central Trust and Savings Bank vs. Michael Schmidt. COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse de Saint Bernard. — No. 10781. — En vertu d'un writ de saisie et de vente qui m'a été adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la Paroisse de Saint Bernard dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'enchère publique, à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI, 7 mai 1914, à midi, la propriété ci-dessus décrite à savoir:

Deux certains lots de terre ainsi que toutes les baillies et améliorations qui s'y trouvent et tous les droits volés, privilèges, servitudes et dépendances qui y appartiennent ou qui en dépendent de quelque façon, situés dans le troisième district de cette ville dans l'Etat de Louisiane, à savoir: Lot No. 722 borné par les rues Claiborne, Derbigny, France et Lesseps, désigné comme lots n° 1 et 2 sur un croquis dressé par C. U. Lewis voyer daté du 30 mai, 1901 joint à un acte passé devant John Wain, notaire le 5 juillet 1901, suivant lequel dit croquis les dits lots mesurent en mesure américaine comme suit: Lot No. 1, d'une largeur de dix pieds et une longueur de cent cinquante pieds et un pied, deux pouces, et trois lignes de face à la rue France, formant le prolongement de cent huit pieds dix pouces et deux lignes de profondeur entre lignes parallèles et face à la rue Claiborne. Lot No. 2, d'une largeur de dix pieds et un pied, deux pouces, et trois lignes de face à la rue France sur cent huit pieds dix pouces et une ligne de profondeur entre lignes parallèles.

Saisie dans le procès ci-dessus. Conditions de vente: l'acquéreur au moment de l'adjudication devant faire un dépôt de dix pour cent du prix d'achat.

LOUIS KNOP, Sheriff civil de la Paroisse d'Orléans. SUTTON & LOOMIS, Avocats pour le demandeur. mars 20-21-27 avril 3-9-17-22-23

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété de valeur améliorée du Sixième District portant le numéro municipal 1467, rue France Encoligne Claiborne, dans l'Etat des rues Derbigny et Lesseps.

Whitney Central Trust and Savings Bank vs. Michael Schmidt. COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse de Saint Bernard. — No. 10782. — En vertu d'un writ de saisie et de vente qui m'a été adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la Paroisse de Saint Bernard dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'enchère publique, à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI, 7 mai 1914, à midi, la propriété ci-dessus décrite à savoir:

Un certain lot de terrain, avec toutes les améliorations qui s'y trouvent et toutes les baillies et améliorations qui y appartiennent de quelque façon, situé dans le sixième district de cette ville, désigné par le numéro dans l'Etat de Louisiane, à savoir: Lot No. 17 (Greenwell), borné par l'avenue Leake et les rues Broadway (autresfois S. Mark), Masson (autresfois Foucher), Audubon (autresfois Chestnut) et Meadlow (autresfois Market), lequel lot forme le coin de Broadway et Meadow (autresfois Mark), et mesure vingt-trois pieds de face à la rue Broadway sur une profondeur de cent cinquante pieds sur la rue Meadow (autresfois Market).

Saisie dans l'affaire ci-dessus. Conditions de vente: l'acquéreur devant au moment de l'adjudication faire un dépôt de dix pour cent du montant du prix d'achat.

LOUIS KNOP, Sheriff civil, Paroisse d'Orléans. FELIX J. DREYFOUS, Avocat pour le demandeur. avril 3-9-17-24-mai 1-7

SPORTSMEN'S SPECIAL

FRISCO LINES

LOUISIANA SOUTHERN R. R. (N. O. T. & M. R. R. CO., LESSEES)

SHELL BEACH

TOUS LES DIMANCHES

Départ Ar. Shell Beach 5:00 A. M. || Départ Shell Beach 4:10 P. M. Ar. Nouvelle-Orléans 6:05 A. M. || Ar. Nouvelle-Orléans 5:15 P. M. Arrêts: Rue Poland, Avenue Friscoville, St. Bernard, Reggio, Ysclosky.

SERVICE PAR MOTOR-CARS

\$1.00 Aller et Retour SAMEDI ET DIMANCHE sur tous les trains.

Pêche et chasse de premier choix. Appât sur les lieux à Shell Beach. Bon Restaurant.

Le service ci-dessus est en plus des trains réguliers.